

Zmluva o využívaní vysielacích práv a udelení licencie

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

medzi

Obchodné meno: Slovenská televízia a rozhlas
 Sídlo: Mlynská dolina, Bratislava – mestská časť Karlova Ves 845 45
 Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka číslo: 8978/B
 V mene ktorej koná: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa Slovenskej televízie a rozhlasu od 01.07.2024
 IČO: 56 398 255
 DIČ: 2122292832
 IČ DPH: SK2122292832

(ďalej len „STVR“)

a

Obchodné meno: SFZ Marketing, s. r. o.
 Sídlo: Tomášikova 30C, 821 01 Bratislava, Slovenská republika
 Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 75370/B
 V mene ktorej koná: Ing. Andrea Hlboká, konateľka
 IČO: 46 320 768
 DIČ: 2023327196
 IČ DPH: SK2023327196

(ďalej len „SFZM“ a spolu s STVR ďalej len „Zmluvné strany“ a každá jednotlivo ďalej len „Zmluvná strana“)

I.

Úvodné ustanovenia

(1) SFZM je obchodná spoločnosť, ktorá bola založená jediným spoločníkom spoločnosti – Slovenským futbalovým zväzom (ďalej len „SFZ“), ktorý je pôvodným a výlučným vlastníkom všetkých práv vo vzťahu k slovenskej futbalovej reprezentácii, ako aj všetkých futbalových súťaží organizovaných SFZ na území Slovenskej republiky (vrátane Slovenského pohára), a to bez akýchkoľvek obmedzení v zmysle obsahu, miesta a času. SFZM bol založený za účelom disponovania s týmito právami a ich zhodnocovania. SFZM podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že je na základe osobitnej zmluvy so SFZ oprávnený tieto práva využívať, a že je oprávnená túto zmluvu uzatvoriť, a s týmito právami disponovať a má na plnenia, na ktoré je podľa tejto zmluvy povinná, zabezpečené dostatočné materiálne, personálne, technické a iné potrebné kapacity.

(2) STVR je verejnoprávna inštitúcia, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového a televízneho vysielania, a má záujem o vysielanie futbalových stretnutí futbalovej súťaže definovanej touto zmluvou za podmienok definovaných touto zmluvou.

STVR podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má na plnenia, na ktoré je podľa tejto zmluvy povinná, zabezpečené dostatočné materiálne, personálne, technické a iné potrebné kapacity.

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok SFZM udeliť STVR odplatnú licenciu špecifikovanú v článku III a záväzok STVR odvysielať priamy prenos/záznam z podujatí definovaných touto zmluvou prostredníctvom niektorej z programových vysielacích televíznych služieb STVR v hlavnom vysielacom čase STVR, a zaplatiť odmenu za poskytnutú licenciu.

III. Licencia

(1) SFZM týmto udeľuje STVR súhlas (licenciu) na výhradné (exkluzívne) odvysielať priamych prenosov/záznamov futbalových stretnutí z futbalových súťaží organizovaných v zmysle článku I. ods.1 tejto zmluvy, a to za podmienok definovaných touto zmluvou a v rozsahu uvedenom nižšie:

futbalová súťaž: Reprezentačné zápasy (Domáce zápasy reprezentácie U21, žien A, juniorských tímov a žien do 19 rokov)

súťažné obdobie: sezóna 2027/2028

počet odvysielaných priamych prenosov: všetky domáce zápasy reprezentácie U21 a žien A a minimálne 10 domácich zápasov juniorských reprezentácií (chlapcov a dievčat)

(ďalej len „**Podujatia**“).

(2) Výhradná licencia udelená v zmysle odseku 1 tohto článku zmluvy je udelená v nasledovnom rozsahu:

- a) výhradná licencia na vysielanie Podujatí formou televízneho obrazového aj zvukového vysielania na území Slovenskej republiky (zahŕňajúc aj cezhraničné presahy televízneho signálu), naživo i oneskorene, úplne alebo čiastočne, priamym prenosom i záznamom alebo jeho zosrihom, rozhovorom s účastníkmi Podujatí, digitálne i analógovo a, bez časového obmedzenia.
- b) výhradná licencia na vysielanie Podujatí formou internetového obrazového aj zvukového vysielania na území Slovenskej republiky, naživo i oneskorene, úplne alebo čiastočne, priamym prenosom i záznamom alebo jeho zosrihom, rozhovorom s účastníkmi Podujatí a bez časového obmedzenia.
- c) výhradnú licenciu na zaradenie záznamu z Podujatí do programových upútaviek a ich použitie televíznym vysielaním na území Slovenskej republiky (zahŕňajúc aj cezhraničné presahy televízneho signálu), verejný prenos televízneho vysielania takýchto programových upútaviek a sprístupnenie takýchto programových upútaviek verejnosti bez územného a časového obmedzenia.

(3) SFZM týmto udeľuje STVR súhlas (licenciu) na nevýhradné archivovanie vysielaných záznamov Podujatí a verejnú sprístupnenie týchto archívov na stránke <https://www.stvr.sk/televizia/archiv> bez teritoriálneho obmedzenia počas trvania tejto zmluvy .

(4) SFZM týmto tiež udeľuje STVR súhlas (licenciu) na nevýhradné zaradenie záznamu z Podujatí do televíznej relácie spojenej s futbalovým dňom v Slovenskej republike

a odvysielanie takejto relácie spôsobom uvedeným v odseku 2 písm. a) a b) tohto článku zmluvy.

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že STVR nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu SFZM udeliť tretej osobe súhlas na použitie záznamu v rozsahu udelennej licencie, ani postúpiť licenciu na tretiu osobu.

(6) Zmluvné strany sa dohodli, že STVR súhlasí s tým, aby SFZM používala záznamy z Podujatí spôsobmi podľa ods. 2 písm. a) – c) tejto zmluvy a to výhradne pre vlastné potreby SFZM, SFZ a ich partnerov, pričom SFZM nie je oprávnená udeliť súhlas na použitie záznamov z Podujatí alebo akýchkoľvek ďalších materiálov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy spôsobmi podľa ods. 2) písm. a) – c) tejto zmluvy tretím osobám, ktorých činnosťou je televízne, internetové alebo iné obrazové a/alebo zvukové vysielanie v Slovenskej republike, Zmluvné strany sa dohodli, že výnimku podľa predchádzajúcej vety tvoria stávkové spoločnosti pri využití tzv. betting rights.

(7) Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za poskytnutie licencie je 150.000,- EUR (slovom: stopäťdesiat tisíc eur) bez dane z pridanej hodnoty (DPH) (ďalej len „Odplata“). Zmluvné strany sa dohodli, že SFZM je oprávnený k Odplate pripočítať daň z pridanej hodnoty (DPH) podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase vystavenia poskytnutia zdaniteľného plnenia. Odplata bude uhradená na základe faktúry SFZM vystavenej 1.1.2027, pričom splatnosť bude do 31.1.2027.

IV.

Vyhlasenia, ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán

(1) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si všetku súčinnosť, ktorá je potrebná na plnenie predmetu tejto zmluvy a postupovať v zhode tak, aby plnením predmetu tejto zmluvy neboli poškodené práva a/alebo oprávnené záujmy ani jednej zo Zmluvných strán.

(2) SFZM podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že na základe zmluvného vzťahu s výrobcom televízneho signálu, resp. audiovizuálneho záznamu, je nositeľom majetkových práv k záznamom, vo vzťahu ku ktorým touto zmluvou udeľuje licenciu, je subjektom oprávneným udeliť licenciu predpokladanú touto zmluvou a prijať odplatu za poskytnutie licencie predpokladanej touto zmluvou.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že STVR

- a) je povinná odvysielat' záznam/priamy prenos z Podujatí na svoje vlastné náklady, pričom týmto sa myslí najmä, ale nielen výlučne Odplata za licenciu udelenú touto zmluvou, úhrada nákladov na výrobu signálu z Podujatí [viď napr. písmeno b) tohto odseku zmluvy], zabezpečenie a úhrada technických nákladov na prenos televízneho signálu z miesta konania Podujatia,
- b) sa zaväzuje bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy uzatvoriť s SFZM osobitnú zmluvu o poskytovaní a odoberaní signálu, predmetom ktorej je okrem iných povinnosť STVR odoberať signál záznamov z Podujatí a tiež povinnosť uhradiť SFZM poplatok za odobratie signálu v sume podľa cenníka SFZM, s ktorým sa STVR oboznámila pred uzatvorením tejto zmluvy,
- c) sa zaväzuje poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť, aby SFZM mohla uzatvoriť zmluvu uvedenú v odseku 4 písm. a) tohto článku zmluvy,

- d) sa zaväzuje využiť práva z licencie udelenej touto zmluvou riadne a včas s odbornou starostlivosťou tak, aby nepoškodila alebo neohrozila dobré meno/dobré povest' SFZM, SFZ, účastníkov Podujatia a/alebo partnerov SFZM a SFZ,
 - e) pre potreby kontroly kvality vysielania poskytne SFZM v digitálnej forme všetky zápasy vo Full HD kvalite vo formáte MP4 najneskôr 30 dní po každom odvysielanom zápase prostredníctvom vysielacích okruhov STVR na základe tejto zmluvy. Následne si môže SFZ uplatniť svoje práva na základe Článku III., bodu 6) tejto zmluvy.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že SFZM
- a) berie na vedomie, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v tejto zmluve neuvedených a súvisiacich s touto zmluvou bude predmetom osobitnej zmluvy, a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy uzatvoriť so spoločnosťou Media STVR, s. r. o., so sídlom: Mýtna 1, 817 55 Bratislava, IČO: 35 967 871, ako exkluzívnym obchodným zástupcom STVR na predaj komerčného a reklamného priestoru STVR, osobitnú zmluvu o marketingovej spolupráci, predmetom ktorej je nákup/predaj komerčných prvkov vo vysielaní STVR v súvislosti s touto zmluvou, a úprava práv a povinností zmluvných strán pri mediálnej spolupráci v súvislosti s touto zmluvou,
 - b) sa zaväzuje poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť, aby STVR mohla uzatvoriť zmluvu uvedenú v odseku 3 písm. b) tohto článku zmluvy,
 - c) sa zaväzuje poskytnúť STVR požadované informácie a podklady o účastníkoch Podujatí na zabezpečenie predmetu plnenia tejto zmluvy.

V. Zmluvné pokuty

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že SFZM je oprávnený požadovať od STVR uhradenie zmluvnej pokuty a STVR je povinná uplatnenú zmluvnú pokutu SFZM uhradiť, a to v tejto výške a za porušenie týchto povinností:
- a) v sume 3.000,- EUR (slovom: tritisíc eur) za neodvysielanie minimálneho počtu priamych prenosov z Podujatí uvedeného v článku III. ods. 1 tejto zmluvy, a to za každý jeden neodvysielaný priamy prenos.
- (2) Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo SFZM na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti STVR, a to v celej výške spôsobenej škody, teda aj vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu, a zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje STVR povinnosti splniť povinnosti, ku ktorým sa zaviazala touto zmluvou, a to i v náhradnom termíne či obdobnom plnení.
- (3) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy sú splatné do 30 dní od doručenia oprávnenej výzvy SFZM na úhradu zmluvnej pokuty STVR.

VI. Mlčanlivosť

- (1) V súvislosti s vykonávaním akejkoľvek činnosti podľa tejto zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú, že:

- a) budú s odbornou starostlivosťou nakladať so všetkými dostupnými informáciami, písomnosťami a skutočnosťami v akejkol'vek podobe, ktoré im boli sprístupnené na základe tejto zmluvy a vykonajú všetky potrebné opatrenia za účelom ich ochrany pred poškodením, zneužitím alebo neoprávneným sprístupnením tretej osobe,
- b) nezneužijú žiadne dostupné informácie vo svoj vlastný prospech a ani v prospech tretej osoby,
- c) budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s vykonávaním predmetu tejto zmluvy,
- d) nebudú rozširovať tieto informácie a skutočnosti v akejkol'vek forme, ani ich neposkytnú žiadnej tretej osobe bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany,
- e) z materiálov a dokumentov, ktoré im boli prípadne poskytnuté za účelom plnenia tejto zmluvy, nezhotovia kópie, opisy, odpisy a ani iné podobné záznamy a po ukončení činnosti podľa tejto zmluvy ich vrátia druhej zmluvnej strane.

(2) Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že za tretie osoby sa na účely tejto zmluvy považujú všetky osoby, s výnimkou SFZ, Zmluvných strán, členov ich štatutárneho orgánu, ich zamestnancov, poverených pracovníkov, osôb poskytujúcich im odborné služby (vrátane osôb, ktoré majú zákonom uloženú povinnosť mlčanlivosti, napr. advokátov, daňových poradcov a pod.), ovládajúcich osôb v zmysle § 66a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov alebo inak prepojených osôb, ktorých oboznámenie s dostupnými informáciami je nevyhnutne potrebné na dosiahnutie účelu ich poskytnutia. V prípade, ak ktorákoľvek Zmluvná strana poskytne dostupné informácie osobám uvedeným v tomto odseku zmluvy, je povinná ich zaviazat' k mlčanlivosti v rovnakom rozsahu, v akom je zaviazaná sama v zmysle tohto článku zmluvy.

(3) Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že za porušenie tejto zmluvy sa nepovažuje poskytnutie, zverejnenie, resp. sprístupnenie dostupných informácií, ktoré je ktorákoľvek Zmluvná strana povinná poskytnúť na základe povinnosti ustanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom, rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci.

VII. Trvanie zmluvy

(1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. . Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. STVR ako povinná osoba v zmysle zákona o slobode informácií zabezpečí zverejnenie tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „CRZ“). Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je účinná najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka). Ak sa do troch mesiacov od uzatvorenia tejto zmluvy táto zmluva nezverejní v CRZ, platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo (§ 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka). STVR sa zaväzuje zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy v CRZ bez zbytočného odkladu po jej uzatvorení.

(2) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.6.2028, a/alebo do odohratia Podujatí špecifikovaných v článku III. ods. 1 tejto zmluvy ak ďalej nie je uvedené inak..

(3) Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti druhou Zmluvnou stranou a v prípadoch definovaných všeobecne záväznými právnymi predpismi. Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa nepovažuje neodohranie niektorého z Podujatí vymieneného v článku III. ods. 1 tejto zmluvy z dôvodu opatrenia SFZ, UEFA a/alebo FIFA, alebo protiepidemiologického opatrenia orgánu verejnej moci, alebo z iného obdobne závažného dôvodu znemožňujúceho jeho odohranie. Ak sa niektoré z Podujatí nebude môcť odhrať a odvysielať, Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o realizovaní alternatívneho riešenia splnenia si svojich povinností z tejto zmluvy, aby boli oprávnené očakávania zmluvných strán dotknuté čo najmenej.

VIII. Záverečné ustanovenia

(1) Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán vo forme postupne očíslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve.

(2) Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa riadi a vykladá podľa platných ustanovení právneho poriadku Slovenskej republiky. Právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami platného a účinného zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Táto dohoda Zmluvných strán predstavuje voľbu rozhodného práva zmluvnými stranami v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že na riešenie akýchkoľvek sporov vzniknutých medzi zmluvnými stranami sú vecne a miestne príslušné súdy Slovenskej republiky. Dohoda Zmluvných strán podľa predchádzajúcej vety predstavuje založenie právomoci súdu dohodou zmluvných strán v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

(4) Pokiaľ ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy alebo jeho časť, je alebo sa stane neplatným alebo nevynútiteľným rozhodnutím súdu či iného príslušného orgánu verejnej moci, nebude mať táto neplatnosť alebo nevynútiteľnosť vplyv na platnosť či vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy alebo jej častí, pokiaľ nevyplýva priamo z obsahu zmluvy, že toto ustanovenie alebo jeho časť nemožno oddeliť od ďalšieho obsahu. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

(5) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom znení, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jeden (1) rovnopis.

(6) Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu za Zmluvné strany vyhlasujú a zaručujú, že sú v plnom rozsahu oprávnené uzatvoriť túto zmluvu v mene príslušnej Zmluvnej strany, ich oprávnenie uzatvoriť túto zmluvu nezaniklo ani nebolo žiadnym spôsobom obmedzené,

a skutočnosti uvedené vo výpise z obchodného registra týkajúce sa príslušnej Zmluvnej strany sú pravdivé a správne.

(7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že táto zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Slovenská televízia a rozhlas
Mgr. Igor Slanina
zástupca generálneho riaditeľa

SFZ Marketing, s. r. o.
Ing. Andrea Hlboká
konateľka